

## Der Kampf hat sich gelohnt! Kampf gewonnen!

Das Syndikat Gesundheit und Sozialwesen des OGBL freut sich Euch endlich mitteilen zu können, dass ein "protocole d'accord" für einen neuen Kollektivvertrag SAS für den Pflege- und Sozialsektor am letzten Freitag, den 16. Juni 2017 unterschrieben wurde.

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Wir haben uns in vielen Punkten durchgesetzt und die Beschäftigten im Pflege- und Sozialwesen bekommen endlich das, was ihnen schon lange zusteht!

Die wesentlichen Punkte des neuen Kollektivvertrages:

- Die Aufwertung der Laufbahnen in einer komplett neuen Gehältertabelle für alle Berufsgruppen!!!

Dieses neue, aufgewertete Gehältermo­dell wird ab dem 1.10.2017 angewendet werden. Das heißt konkret, dass ab Oktober eure neuen Löhne ausbezahlt werden. Fast alle Laufbahnen sind betroffen.

Alle Details hierzu werden euch in den kommenden Tagen und Wochen ausführlich vom OGBL mitgeteilt.

- Eine Reihe qualitativer Verbesserungen im Kollektivvertrag:
  - o Einführung einer 15 minütigen bezahlten Pause pro Tag
  - o Weiterbildungsurlaub von 8 auf 24 Stunden jährlich erhöht
  - o Die „jours fériés d'usage“ wurden in Urlaub umgewandelt
  - o Ausbezahlung der Überstunden mit 50% Zuschlag für jeden
- Sonstige Änderungen im Kollektivvertrag:
  - o Abschaffung der Jahresendpauschale und Integration dieser in die Lohntabelle
  - o Neue Regelung der Freizeitkonten
  - o Erhöhung von 16 auf 20 Stunden/Woche der unbefristeten Arbeitsverträgen der Aushilfe­kräfte
  - o Bezeichnung Bereitschaftsdienst umgeändert in Rufdienst
  - o Befreiung auf Anfrage vom Rufdienst ab 50 Jahren

Nach jahrelangem Streit um die Aufwertung der Laufbahnen, fast 1 Jahr nach der Großdemo der Beschäftigten, nachdem der Konflikt sich zugespitzt hat und wir kurz vor einem Generalstreik des Pflege- und Sozialsektors standen möchten wir

**Danke sagen für eure Ausdauer und eure Stärke!**

## La lutte en a valu la peine! Bataille remportée!

Le syndicat santé, services sociaux et éducatifs de l'OGBL se réjouit de pouvoir annoncer qu'un « protocole d'accord » pour une nouvelle convention collective de travail pour le secteur services sociaux et éducatifs vient d'être signée vendredi dernier, le 16 juin 2017.

Chères, Chers collègues,

Nous nous sommes battus et avons défendu beaucoup de nos points et les salariés du secteur auront finalement ce qui leur est dû depuis trop longtemps.

Les points essentiels de notre nouvelle convention:

- La revalorisation des carrières dans une nouvelle grille de salaires pour toutes les professions!!!!

Ce nouveau modèle de carrières revalorisées entrera en vigueur à partir du 01.10.2017. Ceci signifie concrètement qu'à partir d'octobre, vos nouveaux salariés seront payés. Quasi toutes les carrières sont concernées.

Tous les détails y relatifs vous seront communiqués par l'OGBL dans les jours et semaines à venir.

- Un certain nombre d'améliorations qualitatives dans la convention collective:

- o **Instauration d'une pause rémunérée de 15 minutes par jour**
- o Congé de formation continue augmenté de 8 à 24 heures par an
- o Les „jours fériés d'usage“ convertis en jours de congé
- o **Païement d'une majoration de 50% des heures supplémentaires pour chaque salarié**

- Autres changements dans la convention collective SAS:

- o **Abolition de l'allocation forfaitaire et intégration de celle-ci** dans la grille de salaire
- o Nouvelle réglementation des compteurs crédit employeur et crédit salarié
- o Augmentation des heures de la durée hebdomadaire de 16 à 20 heures pour les contrats de travail à durée indéterminée pour les remplaçants
- o **Spécification service permanence changée en service d'astreinte**
- o **Dispense sur demande du service d'astreinte à l'âge de 50 ans**

Après des années de lutte pour la revalorisation des carrières, un an après la grande manifestation des plus de 9000 salariés, après que le conflit se soit pointé et se retrouve juste avant une grève généralisée du secteur services sociaux et éducatifs, nous tenons à vous dire

**Merci pour votre courage et votre force!**